

31 JANUARI 1984. — Ministeriële omzendbrief over de toepassing van het koninklijk besluit van 27 november 1973, houdende reglementering van de economische en financiële inlichtingen te verstrekken aan de ondernemingsraden, in de sector ziekenfondsen

Artikelen koninklijk besluit 27 november 1973 die een aanpassing vergen.

Toepassing op de sector ziekenfondsen

Artikel 1. De informatie dient op vier niveaus te worden verstrekt :

1. de technische bedrijfseenheid;

Omvat de verschillende trappen waarop ondernemingsraden werden opgericht :

— het ziekenfonds : (of maatschappij voor onderlinge bijstand);

— het verbond : (of verbond van maatschappijen van onderlinge bijstand);

— de landsbond (of landsbond van verbonden van maatschappijen van onderlinge bijstand).

De informatie dient dus aan ieder van de betrokken ondernemingsraden te worden verstrekt, ongeacht het niveau waarop zij zijn opgericht.

2. de juridische entiteit waarvan de technische bedrijfseenheid deel uitmaakt;

Voor een ziekenfonds dienen dezelfde inlichtingen aan zijn ondernemingsraad te worden verstrekt over zijn verbond; voor een verbond inlichtingen over zijn landsbond.

3. zo het voorkomt de economische of financiële entiteit waarvan de onderneming deel uitmaakt;

Een juiste bepaling van dit begrip is zeer moeilijk. Het doel is in elk geval de technische bedrijfseenheid te kunnen situeren in het ruimer kader van de economische of financiële groep waarvan zij eventueel deel uitmaakt. De te verstrekken inlichtingen op dit niveau komen voor in de artikelen 5, 8, 11, 14 en 17 van het koninklijk besluit van 27 november 1973.

In de praktijk wordt vastgesteld dat er rond de meeste ziekenfondsen V.Z.W.'s bestaan die als een verlengstuk van deze ziekenfondsen kunnen beschouwd worden.

4. voor de uitdrukkelijk door het besluit opgesomde aangelegenheden dient er een uitsplitsing van die informatie per onderdeel te gebeuren, in zoverre deze uitsplitsing in de boekhouding van de onderneming reeds bestaat.

Krachtens het koninklijk besluit van 1973 is de ondernemingsraad bevoegd voor het bepalen van de onderdelen. Als richtsnoer kan verder worden aangegeven dat als onderdeel beschouwd wordt de groepen, secties of afdelingen van de technische bedrijfseenheid, waarvan de activiteit een zekere homogeniteit vertoont en die enige onafhankelijkheid bezitten tegenover de rest van de onderneming.

Als voorbeeld van onderdeel zou kunnen gesteld worden : zeker de sectoren « verplichte verzekering » en « vrije en aanvullende verzekering »; wat de prestaties betreft de verschillende diensten van verschillende niveaus zoals « gezondheidszorg », « thuisverzorging », « ziekenhulp », enz., en ten slotte wat de dienstverlening op organisatorisch vlak betreft : « ziekenvervoer », « terugbetalingen », « pensioenen », enz.

BASISINFORMATIE

Art. 5. Statuut :

1. De juridische vorm.

2. De statuten en wijzigingen.

3. De leiding.

4. Financieringsmiddelen op halflange en op lange termijn,

Op niveau technische bedrijfseenheid, en eventueel juridische, economische of financiële entiteit te verstrekken.

Voor de duidelijkheid en volledigheid zou het nuttig zijn de organieke wet en de andere wetsbepalingen inzake gebouwen, beleggingen, jaarrekeningen, enz., ter inzage van de ondernemingsraadsleden te houden.

Omvat de leden van de raad van beheer, van het beheerscomité en de personen belast met het dagelijks bestuur (ziekenfonds, verbond, landsbond).

Omvat voor de verschillende niveaus :

— ziekenfonds :

— het bedrag van de bijdragen en van de overheidssubsidies;

— de stortingen van de ereleden;

— de giften;

— de legaten en diverse inkomsten;

— de intresten en winsten op gerealiseerde waarden;

— de andere inkomsten;

— verbond :

— het bedrag van de voorschotten vanwege de landsbond;

— het bedrag der aanvullende bijdragen voor geneeskundige verzorging.

Hier wordt bedoeld dat de lijst van de door de mutualiteit gecontroleerde of ermee verbonden ondernemingen en instellingen moet verstrekt worden (zie artikel 1).

en de financiële en economische betrekkingen.

5. Het bestaan en de aard van de overeenkomsten en akkoorden met fundamentele en duurzame gevolgen.

Dit zijn bijvoorbeeld de overeenkomsten met het R.I.Z.I.V., met andere instellingen voor het gemeenschappelijk beheer van activiteit (vakantiehuizen); huurovereenkomsten van gebouwen, enz.

Art. 6. CONCURRENTIEPOSITIE :

Eventueel eveneens inlichtingen te verstrekken over de juridische entiteit.

1. Namen van de voornaamste concurrenten.

Een lijst van de ziekenfondsen, verbonden en landsbonden van de andere strekkingen daar de geografische indeling van de ziekenfondsstructuren niet overal dezelfde is.

2. Concurrentiemogelijkheden en -moeilijkheden.

Deze gegevens zijn te vinden in de jaarlijkse documentatie van het R.I.Z.I.V.

3. De afzetgebieden.

De sterke en zwakke punten tegenover andere ziekenfondsen-concurrenten. Bijvoorbeeld : beschikken over diensten die niet bestaan bij de concurrenten.

4. Aan- en verkoopcontracten met fundamentele en duurzame gevolgen.

Het aantal leden per gemeente uitgedrukt in percentage, naar beroepsgroep en leeftijdsgroep, tegenover de totale bevolking per gemeente, onder de vorm waarin ze beschikbaar zijn.

6. Elementen die moeten toelaten een zicht te krijgen in de commercialisatie ...

Het volstaat dat de voornaamste bepalingen van de eventuele aankoopcontracten, die fundamentele en duurzame gevolgen hebben voor het ziekenfonds, medegedeeld worden (b.v. aankoop van informatica-apparatuur).

7. De boekhoudkundige gegevens van de omzet en zijn evolutie over 5 jaar...

Daarmee wordt bedoeld hoe de leden worden aangetrokken, het totaal bedrag bestemd voor reclameuitgaven, de manier waarop reclame gevoerd wordt, het aantal kantoren, de ligging ervan, de organisatie en de openingen.

8. Een overzicht van de kost- en verkoopprijzen...

Onder omzet moet verstaan worden : « de staat van de ontvangsten ». Feitelijk zijn deze gegevens reeds opgesomd in artikel 5, 4°, en moeten deze cijfers over 5 jaar gegeven worden.

Zo er onderdelen bepaald werden zal een uitsplitsing per onderdeel van de gegevens eveneens verstrekt worden.

9. De marktpositie en de evolutie van de onderneming,

Om aan deze bepaling te kunnen voldoen dienen de gegevens onder artikel 6, 7° hierboven vermeld aangevuld te worden met de naar dienst uitgesplitste uitgaven. Het is wenselijk dezelfde uitsplitsing te volgen die in de verslagen van de verbonden of de landsbond voorkomt.

Hiermee wordt bedoeld de omschrijving van de plaats in de ziekenfondsstructuur met uitsplitsing van de marktaandeelen per beroepscategorie. Te verstrekken gegevens :

- voor een ziekenfonds : aantal gerechtigden en -rechthebbenden, uitgedrukt in percentage van de lokale bevolking;
- voor een verbond : aantal leden, uitgedrukt in percentage van de bevolking van het gewest;
- voor een landsbond : aantal leden, uitgedrukt in percentage van de Belgische bevolking.

Art. 7. PRODUCTIE EN PRODUCTIVITEIT :

De in dit artikel bedoelde inlichtingen dienen voor de laatste 5 jaar verstrekt te worden en moeten eventueel per onderdeel verschaft worden.

1. De evolutie van de productie,

Het aantal leden uitgesplitst naar beroepscategorie voor de laatste 5 jaar geeft deze evolutie weer.

2. De aanwending van de economische productiecapaciteit,

De bezettingsgraad gedurende de laatste 5 jaar van de belangrijke uitrusting dient medegedeeld (vb. aantal gebruiksuren van de computer en hoeveel vertegenwoordigen deze in % van de theoretische aanwendingscapaciteit van deze computer).

3. De evolutie van de productiviteit...

Meestal wordt dit begrip aan de hand van ratio's uitgedrukt.

De drie meest voorkomende zijn :

aantal gerechtigden

aantal personeelsleden

aantal rechthebbenden

aantal personeelsleden

totale ontvangsten

aantal personeelsleden

Deze drie ratio's moeten zeker verstrekt worden. In sommige ziekenfondsen wordt het begrip productiviteit nog beter benaderd door de ratio : aantal dossiers per personeelslid, en de waarde die deze dossiers vertegenwoordigen per personeelslid.

Art. 8. FINANCIËLE STRUCTUUR :

1. Een verklarende commentaar van het gebruikte rekeningenstelsel...

2. De jaarrekeningen van de laatste 5 jaar...

Opnieuw gaat het hier om de inlichtingen over de financiële structuur van de technische bedrijfseenheid, en eventueel over de juridische, economische of financiële entiteit.

Een beschrijving van het boekhoudplan eigen aan de sector Ziekenfondsen voor de verplichte verzekering en de vrije verzekering.

Deze omvatten de balans, de resultatenrekening, de toelichting, het jaarverslag van de raad van beheer en het controleverslag. Deze elementen zitten vervat in het document dat door de landsbond wordt opgesteld over de jaarrekeningen van de verbonden en van de ziekenfondsen. Tenslotte zal een ontleding van deze jaarrekeningen gebeuren aan de hand van de volgende twee ratio's :

$$\begin{aligned} \text{— ratio van solvabiliteit : } & \frac{\text{eigen vermogen}}{\text{vreemd vermogen}} \\ \text{— ratio van liquiditeit : } & \frac{\text{beschikbare + omzetbare waarden}}{\text{schulden op korte termijn.}} \end{aligned}$$

Art. 9. BUDGETTERINGSMETHODE EN KOSTPRIJSBEREKENING :

1. De budgetteringsmethode...

2. De berekeningsmethode van de kostprijs,

3. De structuur van de kosten en de spreiding ervan...

Een beschrijving van de methode die het ziekenfonds gebruikt om zijn doelstellingen op verschillende gebieden vast te leggen. Daarenboven dient eveneens toegelicht te worden op welke wijze deze methode gebruikt wordt als algemeen beheersinstrument in de onderneming.

Zo er geen eigenlijke budgetteringsmethode wordt toegepast zullen eventueel de regels of criteria worden toegelicht die de directie van het ziekenfonds voor het beheer hanteert.

Deze methode van berekening moet beschreven worden.

Deze gegevens dienen te slaan op de belangrijkste kostprijfactoren, het bedrag ervan en hun uitsplitsing naar dienst. In dit derde deel worden cijfergegevens gevraagd, terwijl in punt 1° en 2° het eerder om een theoretische beschrijving gaat.

Art. 10. PERSONEELSKOSTEN :

— kosten personeelsdienst en sociale dienst,

— bezoldigingen van het personeel...

In voorkomend geval zullen deze uitgesplitste personeelskosten per onderdeel verstrekt worden, d.w.z. hetzij per dienst, hetzij per prestatie. Zoals hogervermeld in artikel 1 dient in elk geval als onderdeel beschouwd te worden de sector « verplichte verzekering » en de sector « vrije en aanvullende verzekering ».

De uitsplitsing moet geschieden overeenkomstig het bepaalde in het artikel 10 van het besluit.

Art. 11. PROGRAMMA EN ALGEMENE TOEKOMSTVERWACHTINGEN :

— strekt zich uit over alle aspecten van de activiteit van de onderneming ...

Te verstrekken op niveau technische bedrijfseenheid en op niveau juridische, economische of financiële entiteit.

Deze inlichtingen sluiten eigenlijk aan met de elementen van de budgettering in de onderneming.

Rekening houdend met de specifieke activiteiten van de sector zouden de volgende inlichtingen kunnen medegedeeld worden :

- de organisatieproblemen,
- de sociale aspecten zoals de tewerkstelling, aantal gerechtigden en aantal rechthebbenden,
- de ontwikkeling van het aantal leden,
- de oprichting van nieuwe diensten,
- het speurwerk,
- de voorgenomen investeringen,
- de financieringswijze,
- de gegevens en documenten die worden medegedeeld aan de beheersorganen en aan de officiële instellingen.

Art. 12. WETENSCHAPPELIJK SPEURWERK :

... ter zake gevoerde beleid

... aangewende middelen ...

Hierbij wordt een onderscheid gemaakt tussen het werk van de eigen studiedienst en het speurwerk, dat aan andere instellingen wordt opgedragen.

Hierbij wordt er dan commentaar gegeven over :

- de aangewende middelen,
- de personen en instellingen die met dit speurwerk worden belast,
- de aard, de oriëntering en het resultaat van het speurwerk.

Art. 14. ORGANIGRAM :

Het organigram ...

Het nominatieve organigram geeft de verschillende bevoegdheden en verantwoordelijkheden weer.

Het plan van de onderneming.

Dit plan dient de geografische spreiding van de verschillende activiteitspunten te omvatten. Deze documenten moeten eveneens medegedeeld worden aan het comité voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen.

De tabel van de organisatie van de groep ...

De bedoeling van deze tabel is dat de werknemers in staat zouden gesteld worden hun onderneming te situeren in de juridische, economische of financiële entiteit waarvan zij deel uitmaakt.

Rekening houdend met dit doel dient verstrekt te worden :

— een lijst van de ondernemingen en instellingen waarmede de ziekenfondsstructuur verbonden is, maar die een andere juridische vorm hebben,

— de banden — al dan niet controlebanden — die er bestaan tussen de entiteiten.

Art. 17. JAARLIJKSE INFORMATIE :

1. Bijwerking basisinformatie,

2. Een exemplaar van de balans, resultatenrekening ...

De jaarrekening moet medegedeeld worden, d.w.z. de balans, de resultatenrekening, de toelichting, het jaarverslag van de beheerraad, het controleverslag waarin ontlasting wordt verleend aan de beheerders (d.i. het document dat door de landsbond wordt opgesteld over de jaarrekeningen van de verbonden).

Ten einde de informatie zo volledig mogelijk te maken zouden de volgende documenten nog moeten medegedeeld worden :

— de documenten die door de ziekenfondsen moeten worden medegedeeld aan de officiële organen waarvan zij afhangen;

— de documenten die worden medegedeeld aan de beheersorganen van het ziekenfonds.

Art. 24. PERIODIEKE TOELICHTING :

... inlichtingen over ...

Deze informatie dient desgevallend per onderdeel te worden verstrekt.

Volgende gegevens moeten voor de sector ziekenfondsen worden verstrekt in een schriftelijke samenvatting:

— het bedrag der bijdragen;

— het bedrag van de overheidssubsidies;

— de stortingen van de ereleden;

— de giften, legaten en diverse inkomsten;

— de intresten en winsten op gerealiseerde waarden;

— andere intresten;

— de verschillende uitgaven voor verplichte verzekering, vrije verzekering, voorhuwelijkssparen, uitkeringen gezondheidszorg, enz.;

— aantal leden, uitgesplitst naar beroeps categorie, rekening houdend met de bijzondere kenmerken van de verschillende soorten verzekering;

— de aanwendingsgraad van de belangrijke uitrusting;

— de productiviteit;

— de personeelskosten;

— de uitvoering van het budget en van het programma en de toekomstverwachtingen.

Deze gegevens dienen voor de voorbije periode van drie maanden te worden verstrekt met vermelding in welke mate de streefcijfers werden bereikt.

Daarenboven dienen dezelfde inlichtingen voor de volgende periode te worden gegeven, dus streefcijfers en vooruitzichten ter zake. Opgemerkt dient te worden dat een vergelijking met de basis- en jaargegevens moet mogelijk zijn.

De Minister van Economische Zaken,

M. Eyskens.

31 JANVIER 1984. — Circulaire ministérielle relative à l'application au secteur des mutuelles de l'arrêté royal du 27 novembre 1973 portant réglementation des informations économiques et financières à fournir aux conseils d'entreprises

Articles de l'arrêté royal du 27 novembre 1973 qui doivent être adaptés

L'application au secteur des mutualités.

Article 1er. L'information doit être fournie à quatre niveaux :

1. l'unité technique d'exploitation;

Comprend les différents niveaux auxquels des conseils d'entreprises ont été instaurés :

- la mutualité : (ou société mutualiste);
- la fédération : (ou fédération des sociétés mutualistes);
- l'union nationale : (ou union nationale de fédérations de sociétés mutualistes).

L'information doit dès lors être fournie à chacun des conseils d'entreprise intéressés, indépendamment du niveau auquel ils ont été institués.

2. l'entité juridique dont l'unité technique d'exploitation fait partie;

Une mutualité doit fournir les mêmes informations à son conseil d'entreprise sur la fédération dont elle dépend; la fédération doit fournir les informations concernant son union nationale.

3. éventuellement l'entité économique ou financière dont l'entreprise fait partie;

Une définition précise de cette notion est très difficile à fournir. Il importe en tout cas de pouvoir situer l'unité technique d'exploitation dans le cadre plus large du groupe économique ou financier dont elle fait éventuellement partie.

Les informations à fournir à ce niveau figurent aux articles 5, 8, 11, 14 et 17 de l'arrêté royal du 27 novembre 1973.

Dans la pratique on peut constater qu'autour de la plupart des mutualités gravitent des A.S.B.L. dont l'activité constitue un prolongement direct de celle de ces mutualités.

4. Pour les matières expressément déterminées par l'arrêté, l'information doit être ventilée par sous-ensemble, pour autant que cette ventilation se retrouve dans la comptabilité de l'entreprise.

En vertu de l'arrêté royal du 27 novembre 1973 le conseil d'entreprise est compétent pour la détermination des sous-ensembles. A titre indicatif on peut cependant estimer que doivent être considérés comme sous-ensembles les groupes, sections ou divisions d'une unité technique d'exploitation, pour autant que leur activité présente une certaine homogénéité et qu'ils jouissent d'une certaine indépendance à l'égard du reste de l'entreprise. A titre exemplatif, peuvent être considérés comme sous-ensembles, à tout le moins, les secteurs « assurance obligatoire » et « assurances libres et complémentaires » en ce qui concerne les prestations, les différents services des différents niveaux, tels que « soins de santé », « soins à domicile », hospitalisation etc. et enfin, en ce qui concerne les services au niveau organisationnel, les services « ambulances », « remboursements », « pensions », etc.

L'INFORMATION DE BASE :

Art. 5. Statut :

1. La forme juridique,

A fournir au niveau de l'unité technique d'exploitation, et éventuellement de l'entité juridique, économique ou financière.

2. Les statuts et leurs modifications,

Pour avoir une vue claire et complète, il serait utile de tenir à la disposition des membres du conseil d'entreprise la loi organique et les autres dispositions légales en matière de bâtiments, placements, gestion, comptes annuels.

3. Les dirigeants,

A savoir les membres du conseil d'administration, du comité de gestion et les personnes chargées de la gestion journalière (mutualité, fédération, union nationale);

4. Les moyens de financement à moyen et à long terme,

Comprend pour les différents niveaux;

- mutualité :
 - le montant des cotisations et des subsides officiels,
 - les versements des membres honoraires,
 - les dons,
 - les legs et recettes diverses,
 - les intérêts et bénéfices de titres réalisés,
 - les autres revenus.

— fédération :

- le montant des avances émanant de l'union nationale,
- le montant des cotisations complémentaires pour soins de santé.

et les relations économiques et financières,

on entend par là la liste des entreprises contrôlées par la mutualité ou qui lui sont étroitement liées (voir article 1er).

5. L'existence et la nature des conventions et accords ayant des conséquences fondamentales et durables,

Il s'agit par exemple des accords avec l'I.N.A.M.I., avec d'autres institutions dans le but d'exploiter en commun une activité (maisons de vacances); contrats de location de bâtiments, etc.

Art. 6. LA POSITION CONCURRENTIELLE :

1. Noms des principaux concurrents,

Eventuellement, les informations doivent également être fournies au niveau de l'entité juridique.

2. Les possibilités et difficultés en matière de concurrence,

Une liste des mutualités, fédérations et unions nationales des autres obédiences, étant donné que la répartition géographique des structures mutualistes n'est pas partout la même. Ces informations se retrouvent dans la documentation annuelle de l'I.N.A.M.I.

3. Les débouchés,

Les points forts et les faiblesses éventuelles à l'égard des mutualités concurrentes. Par exemple : disposer de services qui n'existent pas chez les concurrents.

4. Contrats d'achats et de vente ayant des conséquences fondamentales et durables...

Le nombre d'affiliés par commune, exprimé en pourcentage de la population globale de la commune, et ventilé par catégories professionnelles et groupes d'âge, dans la forme où ces données sont disponibles.

6. Eléments permettant de se faire une idée générale de la commercialisation...

Il suffit de fournir les principales clauses des contrats d'achat éventuels qui ont des conséquences fondamentales et durables sur l'activité de la mutualité (par ex. achat d'appareils d'informatique).

7. Les données comptables relatives au chiffre d'affaires et son évolution sur 5 ans...

On entend par là les éléments qui peuvent attirer les affiliés, le montant et les modalités d'affectation des dépenses de publicité, le nombre, les points d'implantation, l'organisation et les heures d'ouverture des permanences, etc.

8. Un aperçu des prix de revient et de vente...

Par chiffre d'affaires, il y a lieu d'entendre : « l'état des recettes ». Il s'agit en fait des données énumérées à l'article 5, 4); ces chiffres doivent être fournis sur 5 ans. Au cas où des sous-ensembles ont été déterminés, une ventilation de ces données par sous-ensemble sera également fournie.

9. La position et l'évolution sur le marché,

Pour répondre à cette disposition, il convient de compléter les données prévues à l'article 6, 7 précité par les dépenses ventilées par service. Il est souhaitable de fournir la même ventilation que celle que l'on retrouve dans les rapports des fédérations ou de l'union nationale.

On entend par là qu'il y a lieu de décrire la position au sein de la structure mutualiste, de sorte que les parts de marché soient ventilées par catégories professionnelles.

Il y aurait lieu de fournir :

— pour une mutualité : le nombre de membres titulaires et de bénéficiaires, exprimé en pourcentage de la population locale;

— pour une fédération : le nombre d'affiliés, exprimé en pourcentage de la population de la région;

— pour une union nationale : le nombre d'affiliés, exprimé en pourcentage de la population belge.

Art. 7. LA PRODUCTION ET LA PRODUCTIVITE :

1. L'évolution de la production,

Les informations prévues sous cet article doivent porter sur les 5 dernières années et doivent, le cas échéant, être fournies par sous-ensemble.

Le nombre d'affiliés ventilé par catégories professionnelles pour les 5 dernières années rend cette évolution.

2. L'utilisation de la capacité économique de production,

Le taux d'utilisation durant les 5 dernières années des équipements importants doit être communiqué (par exemple le nombre d'heures d'utilisation de l'ordinateur et son pourcentage d'utilisation par rapport à sa capacité théorique d'utilisation).

3. L'évolution de la productivité...

La plupart du temps cette notion est exprimée sous forme de ratios.

Les trois ratios les plus utilisés sont les suivants :

$$\frac{\text{nombre de titulaires}}{\text{effectif du personnel}}$$

$$\frac{\text{nombre de bénéficiaires}}{\text{effectif du personnel}}$$

$$\frac{\text{total des recettes}}{\text{effectif du personnel}}$$

$$\frac{\text{total des recettes}}{\text{effectif du personnel}}$$

$$\frac{\text{total des recettes}}{\text{effectif du personnel}}$$

$$\frac{\text{total des recettes}}{\text{effectif du personnel}}$$

Ces trois ratios doivent en tout cas être fournis.

Dans certaines mutualités, la notion de productivité est affinée par le ratio : nombre de dossiers par membre du personnel et la valeur que ces dossiers représentent par membre du personnel.

Art. 8. LA STRUCTURE FINANCIERE :

1. Un commentaire explicatif du plan comptable utilisé...

Il s'agit de nouveau des informations sur la structure financière de l'unité technique d'exploitation, et le cas échéant, de l'entité juridique, économique ou financière.

Un commentaire explicatif du plan comptable, propre au secteur des mutuelles, tant pour l'assurance obligatoire que pour l'assurance libre.

2. Les comptes annuels des 5 dernières années...

Ceux-ci comprennent le bilan, les comptes de résultat, l'annexe, le rapport du conseil d'administration et le rapport de contrôle. Ces éléments sont contenus dans le document établi par l'union nationale, relatif aux comptes annuels des fédérations et mutualités. Enfin, une analyse de ces comptes annuels aura lieu sur base des deux ratios suivants :

— ration de solvabilité :

fonds propres

fonds empruntés

— ratio de liquidité :

disponible + réalisable

dettes à cours terme

Art. 9. LA METHODE BUDGETAIRE ET LE CALCUL DU PRIX DE REVIENT :

1. La méthode d'établissement du budget...

Une description de la méthode utilisée par la mutualité pour fixer ses objectifs en divers domaines.

Il convient d'expliquer en outre de quelle manière cette méthode est utilisée comme outil de gestion générale de l'entreprise. Dans la mesure où il n'existe aucune méthode budgétaire la direction expliquera, le cas échéant, les règles ou critères qu'elle utilise en matière de gestion.

2. La méthode de calcul du prix de revient...

La méthode de calcul doit être décrite.

3. La structure des coûts et leur répartition...

Ces données doivent porter sur les plus importants éléments du prix de revient, leur montant et leur ventilation par service. Des données chiffrées sont demandées pour répondre à ce point, alors que les points 1 et 2 portent plutôt sur une description théorique.

Art. 10. LES FRAIS DE PERSONNEL :

— Frais du service du personnel et du service social,

Le cas échéant, les frais de personnel seront ventilés par sous-ensemble, c'est-à-dire soit par service, soit par prestation comme mentionné à l'article 1; il y a lieu de considérer en tout cas comme sous-ensemble le secteur « assurances obligatoires » et le secteur « assurances libres et complémentaires ».

— Rémunérations du personnel...

La ventilation se fera conformément à celle prévue à l'article 10 de l'arrêté.

Art. 11. LE PROGRAMME ET LES PERSPECTIVES GENERALES D'AVENIR :

— concerne tous les aspects de l'activité de l'entreprise...

A fournir au niveau de l'unité technique d'exploitation et de l'entité juridique, économique ou financière.

Ces informations sont en fait à mettre en relation avec les éléments du budget dans l'entreprise.

Compte tenu des activités propres au secteur, les informations suivantes pourraient être communiquées :

- les problèmes d'organisation,
- les aspects sociaux tels l'emploi, les ayants droit et titulaires,
- l'évolution du nombre d'affiliés,
- la création de nouveaux services,
- la recherche,
- les investissements projetés,
- leur mode de financement,
- les données et documents communiqués aux organes de gestion et aux instances officielles.

Art. 12. LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE :

la politique suivie en la matière...

Une distinction doit être faite entre l'activité du service d'étude propre à l'entreprise et la recherche confiée à d'autres organismes.

... les moyens mis en oeuvre...

Un commentaire doit être fourni sur :

- les moyens mis en oeuvre,
- les personnes et institutions chargées de la recherche,
- la nature, l'orientation de la recherche et ses résultats.

Art. 14. L'ORGANIGRAMME :

L'organigramme...

L'organigramme personnalisé indiquera les différents postes à responsabilités et les compétences.

Le plan de l'entreprise,

Ce plan doit fournir la répartition géographique des différents points d'activité. Ces documents doivent par ailleurs être communiqué au comité de sécurité et d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail.

Le tableau de l'organisation du groupe...

Ce tableau a pour but de permettre aux travailleurs de situer leur entreprise dans le cadre de l'entité juridique, économique ou financière dont elle fait partie.

Compte tenu de ce but, les éléments suivants doivent être fournis :

- une liste des entreprises et institutions avec lesquelles les structures mutualistes sont liées, mais qui ont une autre forme juridique,
- les liens existants — même s'il ne s'agit pas de liens de contrôle — entre les entités.

Art. 17. L'INFORMATION ANNUELLE :

1. Mise à jour de l'information de base,

2. Un exemplaire du bilan, des comptes de résultat...

Les comptes annuels doivent être communiqués, c'est-à-dire le bilan, les comptes de résultat, l'annexe, le rapport du conseil d'administration, le rapport de contrôle donnant décharge aux administrateurs (soit le document établi par l'union nationale relatif aux comptes annuels des fédérations).

En vue de rendre l'information la plus complète possible, les documents suivants devraient également être fournis :

- les documents qui doivent être remis par les mutualités aux organismes officiels dont elles dépendent;
- les documents qui sont communiqués aux organes de gestion de la mutualité.

Art. 24. L'INFORMATION PERIODIQUE :

... informations relatives à...

Cette information doit, le cas échéant, être fournie par sous-ensemble.

Pour le secteur des mutualités les éléments suivants doivent être fournis dans un résumé écrit :

- le montant des cotisations,
- le montant des subsides officiels,
- les versements des membres honoraires,
- les dons, legs et recettes diverses,
- les intérêts et bénéfices de titres réalisés,
- les autres intérêts,
- les diverses dépenses pour l'assurance obligatoire, l'assurance libre, l'épargne pré-nuptiale, les versements soins de santé, etc...
- le nombre d'affiliés, ventilé par catégories professionnelles, compte tenu des spécificités propres aux diverses sortes d'assurances,
- le taux d'utilisation des appareillages importants,
- la productivité,
- les frais de personnel,
- l'exécution du budget, du programme et les perspectives d'avenir.

Ces données doivent être fournies pour le trimestre écoulé, en indiquant dans quelle mesure les objectifs ont été atteints.

De plus, des informations prévisionnelles de même nature doivent être communiquées pour la période à venir.

Il importe que ces informations permettent une comparaison avec les informations de base et annuelles.

Le Ministre des Affaires économiques,

M. Eyskens.